



## الامارات النولى عربياً في مؤشر "النداء الرقمي" العالمي

للابتكار، كما حلت إستونيا وتايوان والولايات المتحدة ضمن نفس القائمة. ووفقاً للتقرير وصلت الإمارات وباقي الدول المتميزة رقمياً إلى هذه المرتبة المتقدمة؛ بسبب إعطائها الأولوية لعدة نقاط مهمة منها: التوسع في اعتماد أدوات المستهلك الرقمية (التجارة الإلكترونية، والمدفوعات الرقمية، والترفيه)، وسعيها إلى استقطاب المواهب الرقمية وصلها والاحتفاظ بها، إضافة إلى تعزيز المشاريع الرقمية وتوفير شبكات الإنترنت السريعة (مثل الألياف الضوئية) والإنترنت المتنقل ذي النطاق العريض، والتخصص في تصدير السلع أو الخدمات أو الوسائط الرقمية، وتنسيق الابتكار بين الجامعات والشركات والهيئات الرقمية داخل البلاد.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

حلت دولة الإمارات العربية المتحدة في المرتبة الأولى إقليمياً، وضمن أفضل 7 اقتصادات عالمياً في تقرير "قياس التقدم الرقمي 2020"، الصادر عن "هارفارد بزنس ريفيو" بالشراكة بين جامعة "تافتس" الأمريكية و"ماستركارد"، حيث قدم الإصدار الثالث من تقرير الأداء الرقمي تحليلاً لـ 90 اقتصاداً عالمياً، بناءً على مجموعة من 160 مؤشراً؛ من خلال 4 محركات رئيسية؛ وهي: العرض، والطلب، والبيئة المؤسسية، إضافة إلى الابتكار والتغيير.

وجاءت الإمارات إلى جانب 3 دول بارزة هي: كوريا الجنوبية وسنغافورة وهونج كونج ضمن الأفضل أداءً في مؤشر "الاقتصادات المتميزة" الرئيسي، الذي يصف المستويات العالية؛ من حيث "الرقمنة" الحالية، إضافة إلى الزخم القوي والمتواصل لتطوير القدرات الرقمية، والقدرة على التكيف والدعم الذي تقوده المؤسسات

support for innovation, also featured in the same list was Estonia, Taiwan, and the United States.

According to the report, the UAE and the rest of the digitally distinguished countries have reached this advanced rank, because they have given priority to several important points, including: Expanding adoption of consumer digital tools (e-commerce, digital payments, and entertainment), and its endeavor to attract, refine and retain digital talent, in addition to promoting digital projects and providing fast internet networks (such as optical fibers), mobile broadband internet, to specialize in exporting goods, services or digital media, and coordination of innovation between universities, companies and digital bodies within the country.

Source (Al Khaleej UAE newspaper, Edited)

## UAE ranked First in the Arab World in the Global "Digital Performance" Index

The United Arab Emirates ranked first regionally and among the top 7 economies in the world in the "Measuring Digital Progress 2020" report, issued by "Harvard Business Review" in partnership between "Tufts" University of America and "MasterCard", where the third edition of the Digital Performance Report presented an analysis of 90 global economies, based on a set of 160 indicators; by 4 main motors; these are: supply, demand, and the institutional environment, in addition to innovation and change.

The Emirates, along with 3 prominent countries, are: South Korea, Singapore and Hong Kong among the best performers in the main "distinguished economies" index, which describes high levels; in terms of current "digitization", in addition to the strong and continuous momentum to develop digital capabilities, resilience, enterprise-led

## مجلس الوزراء العراقي يقر موازنة 2021 بعجز 43 مليار دولار

أقر مجلس الوزراء العراقي برئاسة رئيس الوزراء مصطفى الكاظمي الموازنة العامة الاتحادية للسنة المالية 2021، حيث بلغت قيمتها 150 تريليون دينار عراقي (103 مليارات دولار)، في حين من المتوقع أن يبلغ العجز في الميزانية 63 تريليون دينار (43 مليار دولار)، إذ تستند مسودة الميزانية إلى سعر عالمي للنفط قدره 42 دولاراً للبرميل. ومن المتوقع، أن يواجه مشروع الموازنة، اعتراضات كبيرة داخل قبة البرلمان، سيما بعدما أعلنت قوى سياسية كبيرة، موقفاً واضحاً برفض تمريرها، حيث أعلن ائتلاف دولة القانون بزعامة نوري المالكي، رفضه لتمريرها في البرلمان، حيث أكد الائتلاف أن الحكومة توجهت إلى أبسط وأسهل الحلول بعملية الإصلاح، وهي رفع سعر الدولار واستقطاع رواتب



الموظفين في موازنة العام المقبل، معلناً رفضه المطلق بتمرير الموازنة إذا كان فيها استهداف للموظفين واستقطاع لرواتبهم بهذه الطريقة التعسفية، على اعتبار أن أغلب الموظفين رواتبهم متدنية جداً ولا تتجاوز الـ 500 ألف دينار شهرياً، وفي حال استقطاع أي مبلغ منها يتعرض الموظف البسيط إلى كارثة اقتصادية، لذلك على الحكومة أن تراجع قراراتها في ما يخص استقطاع الرواتب.

ووفقاً للائتلاف فإن رواتب الموظفين خط أحمر ولن يقبل أعضاء مجلس النواب باستقطاع دينار واحد منها ولأى سبب كان. المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

سياسية كبيرة، موقفاً واضحاً برفض تمريرها، حيث أعلن ائتلاف دولة القانون بزعامة نوري المالكي، رفضه لتمريرها في البرلمان، حيث أكد الائتلاف أن الحكومة توجهت إلى أبسط وأسهل الحلول بعملية الإصلاح، وهي رفع سعر الدولار واستقطاع رواتب

### The Iraqi Council of Ministers Approves the 2021 Budget with a Deficit of 43 Billion Dollars

The Iraqi Council of Ministers headed by Prime Minister Mustafa Al-Kazemi approved the federal general budget for the fiscal year 2021, with a value of 150 trillion Iraqi dinars (103 billion dollars), while the budget deficit is expected to reach 63 trillion dinars (43 billion dollars), the draft budget is based on a global oil price of \$ 42 a barrel. It is expected that the draft budget will face major objections inside the parliament, especially after major political forces announced a clear position refusing to pass it, where the State of Law coalition led by Nuri al-Maliki announced his refusal to pass it in Parliament, as the coalition confirmed that the government had gone to the simplest and easiest solutions in the reform process, which is raising the price

of the dollar and deducting employees' salaries in the next year's budget. Announcing his absolute rejection of passing the budget if it includes targeting employees and deducting their salaries in this arbitrary way, given that most employees have very low salaries and do not exceed 500 thousand dinars per month, if any amount is deducted from it, the simple employee is exposed to an economic disaster. Therefore, the government must review its decisions regarding salaries deduction. According to the coalition, the salaries of employees are a red line, and members of Parliament will not accept a single dinar deduction from them for any reason. Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## مصرف لبنان: الاحتياطات بحدود 36 مليار دولار

أكد حاكم مصرف لبنان رياض سلامة، أن "مصرف لبنان يملك سيولة متوفرة في المصارف في الخارج بقيمة 17 مليار و800 مليون دولار، عدا الذهب الذي يقيم بحدود 18 مليار دولار، ما يعني أن المصرف المركزي يملك 36 مليار دولار ككل". ولفت إلى أن "المصرف المركزي لا يقر الدعم، بل الحكومة هي من تقره، مؤكداً أنه "سوف يتم الإبقاء على دعم المواد الأساسية، ونحن كبنك مركزي جزء من البلد ويهمنا أمور الناس، ونحن راسلنا الحكومة لأننا نريد الاستمرار بخطة الدعم دون الوصول إلى الاحتياط الأزمي".



"تبخّر" أموال المودعين في المصارف"، كاشفاً عن سحب 30 مليار دولار من المصارف اللبنانية، 20 مليار دولار لتغطية الديون، وجزء آخر من أجل شراء العقارات والآخر نقدي. وأشار سلامة إلى أن "المصرف المركزي لا يؤثر بأي شكل من الأشكال على سعر السوق السوداء، وهذا السوق يؤثر بشكل رسمي على البيع في السوق وعلى سعر المنتجات"، موضحاً أن "دين الدولة للمصرف المركزي هو بالليرة اللبنانية، في حين أن أموال المودعين ليست في المصرف المركزي". وأوضح أن الاستيراد في السنوات الثلاث الماضية بلغ 56 مليار دولار. كاشفاً بأنه ما زال لدينا أكثر من 2 مليار دولار لاستخدامها في الدعم ولن نمس بالاحتياطي الأزمي. المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

وحدد سلامة على أن "هناك امكانية لحل الامور دون الوصول إلى المس بالاحتياط المركزي عبر تدابير حكومية. معتبراً أن "هناك مبالغة بالحديث عن

### Banque du Liban: Reserves Amount to 36 Billion Dollars

The Governor of the Banque du Liban, Riad Salameh, confirmed, "The Banque du Liban has liquidity available in banks abroad amounting to 17 billion and 800 million dollars, except for gold, which is valued at around \$ 18 billion, which means that the central bank owns \$ 36 billion as a whole. " He pointed out that "the Central Bank does not approve the subsidy, but rather the government approves it," stressing that "basic material support will be maintained, and we, as a central bank, are part of the country and are interested in people's affairs, and we are dispatching the government because we want to continue the support plan without reaching the mandatory reserve." Salameh stressed that "there is a possibility to solve matters without reaching the central reserve through government measures." He considered that "there is an exaggeration by

talking about the "evaporation of" depositors' money in banks", revealing the withdrawal of 30 billion dollars from Lebanese banks, 20 billion dollars to cover debts, and another part for buying real estate and the other in cash. Salameh noted that "the central bank does not in any way influence the black market price, this market officially affects the sale in the market and the price of the products." He explained that "the state debt to the central bank is in Lebanese pounds, while the depositors' money is not in the central bank." He further explained that the import in the past three years amounted to 56 billion dollars. Revealing that we still have more than 2 billion dollars to use in support, and we will not affect the required reserves. Source (Al-Sharq Al-Awsat newspaper, Edited)





### ■ ارتفاع موجودات البنوك القطرية 9.6 في المئة

وارتفعت الأرصدة لدى البنوك في الخارج، خلال شهر نوفمبر (تشرين الثاني) بالمقارنة مع أكتوبر (تشرين الأول) الماضي بنحو 15.6 مليار ريال إلى 88.53 مليار ريال، وبنسبة سنوية بنسبة 15.3 في المئة بالمقارنة مع نوفمبر 2019 البالغ 76.8 مليار ريال.

وارتفع الائتمان المحلي (الذي يشكل 63.6% من إجمالي الموجودات المصرفية)، في نوفمبر (تشرين الثاني) بنحو 2.3 مليار ريال إلى 1050.6 مليار، مقارنة بـ 1048.3 مليار ريال في أكتوبر (تشرين الأول) الماضي، وبنسبة سنوية بنسبة 10.5 في المئة عما كان عليه في أكتوبر (تشرين الأول) 2019 حيث كان يبلغ 950.9 مليار ريال.  
المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

كشفت بيانات مصرف قطر المركزي، عن ارتفاع موجودات البنوك التجارية مع نهاية نوفمبر (تشرين الثاني) إلى مستوى 1652.8 مليار ريال، أي بزيادة سنوية بنسبة 9.6 في المئة بالمقارنة مع نوفمبر (تشرين الثاني) 2019، وبنسبة بنحو 33.2 مليار ريال وبنسبة 2 في المئة بالمقارنة مع شهر أكتوبر (تشرين الأول) الماضي.

ويبلغ إجمالي النقد، والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي مع نهاية شهر نوفمبر (تشرين الثاني) 2020 مستوى 79.8 مليار ريال، مقارنة بـ 79.4 مليار في أكتوبر (تشرين الأول) الماضي، وبنسبة سنوية بنسبة 37.8 في المئة عما كان عليه في نوفمبر (تشرين الثاني) 2019، البالغ آنذاك 57.9 مليار ريال.

### ■ Assets of Qatari Banks Rose 9.6 percent

Qatar Central Bank data revealed that the assets of commercial banks increased by the end of November to the level of 1652.8 billion riyals, that is, an annual increase of 9.6 percent compared to November 2019, and an increase of about 33.2 billion riyals, or 2 percent, compared to the month of last October.

The total cash and balances with the Qatar Central Bank by the end of November 2020 reached the level of 79.8 billion riyals, compared to 79.4 billion last October, and an annual increase of 37.8 percent from what it was in November 2019, which was at that time 57.9 billion riyals.

The balances with banks abroad increased during the month of November compared to last October by 15.6 billion riyals to 88.53 billion riyals, and an annual increase of 15.3 percent compared to November 2019 of 76.8 billion riyals.

Domestic credit (which constitutes 63.6% of total banking assets) rose in November by 2.3 billion riyals to 1050.6 billion. Compared to 1048.3 billion riyals last October, and an annual increase of 10.5 percent over what it was in October 2019, when it was 950.9 billion riyals.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)